

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.80

WINDHOEK - 15 April 1996

No. 1291

CONTENTS

		Page
GOVEF	RNMENT NOTICES	
No. 78	Aliens Act, 1937: Change of Surname	1
No. 79	Amendment of Sea Fisheries Regulations	5
No. 80	Amendment of the Regulations under the Social Security Act, 1994	7
GENER	AL NOTICES	
No. 64	Grootfontein Amendment Scheme No. 2	8
No. 65	Keetmanshoop Amendment Scheme No. 1	8
No. 66	Application for a broadcasting licence: Radio Antenna Namibia (Pty) Ltd., Rebroadcast of Radio 99 in Tsumeb area	9
No. 67	Granting of a television broadcasting licence: Reho TV programs in the Rehoboth area	10
No. 68	Granting of a radio broadcasting licence: Radio Antenna Namibia (Pty) Ltd. Rebroadcast of Radio 99 in Swakopmund area	10
No. 69	Application for a radio broadcasting licence: All Nations Christian Church, Windhoek area	11
No. 70	Application for change of channel name and program contents of broadcasting licence: MultiChoice in Namibia	11
No. 71	Application for change in name and contents of broadcasting licence: Downlink (Proprietary) Limited, Windhoek area. Change channel name from TV1 to SABC	12
No. 72	Bank of Namibia: Statement of Assets and Liabilities as at close of business on 29 February 1996	14
No. 73	The South West Africa Veterinary Council: Nomination of candidates for the election of members of the Council	15

Government Notices

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

No. 78

1996

ALIENS ACT, 1937: CHANGE OF SURNAME

In terms of section 9(1) of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), it is hereby made known that the Minister of Home Affairs has under the said section authorised each person whose name and residential address appear in Column 1 of the Schedule hereto to assume the surname mentioned in Column 2 of the Schedule opposite his or her name in Column 1.

SCHEDULE

	COLUMN	1	COLUMN 2
SURNAME	FIRST NAME(S)	RESIDENTIAL ADDRESS	SURNAME
Alfons	Andreas	154, Single Quarters, Swakopmund	Mundjindi
Andreas	Sakeus	Ondangwa, Oshana Region	Nangombe
Iiyambo	Fredrika	Oshakati West, Oshana Region	Kashishuwa
Ioaeb	Gerton	11 Democratic Street, Windhoek West	Goagoseb
Johannes	Samuel	Ondangwa, Oshana Region	Utoni
Kaihoua	Erastus	Erf 20/11, Lebanon Street, Katutura	Tjaveondja
Kriana	Jackson	No. 567, Tamariskia, Swakopmund	Mbangula
Mateus	Simson	Oshakati, Oshana Region	Munyala
Nekongo	Hilia	OV53/18 Soweto, Katutura	Moses

Ngwedha	Daniel	Erf No. 7879, Golgota. Katutura	Kasita
Petrus	Abisai	Ondangwa, Oshana	Shikongo
Ruben	Sarah	Region Oshakati, Oshana Region	Gideon
Samuel	Hilma Nandago	Oshakati, Oshana Region	Nuulimba
Simon	Joseph	2568, Antiochie Str. Katutura	Shikangala
Thomas	Jairus Shuumbwa	Erf No. 28, Oshakati Oshana Region	Kapembe
Titus	Efraim	Omundaungilo Ohangwena Region	Haihambo
Tjozongoro	Willy	Erf No. 9045, Katutura, Windhoek	Karomuini
Tomas	Paulus	Erf No. 1465, Wana- heda, Katutura	Nahole
Wilhelm	Thomas	Oamites Military Base, Rehoboth	Kamati
Alfons	Andreas	Omagongati, Oshana Region	Shilongo
Aosea	Vilho	Erf No. 7598, Warm Street, Katutura	Niilambi
Billawer	Moses	Rithas Flat No. 1, Pelican Str. Narra- ville, Walvis Bay	Meroro
Bosman	Petrus	G. 49, Katutura, Windhoek	van der Westhuizen
Haipumbu	Silvanus	Omashekediva, Oshana Region	Shikwaya
Helao	Ben	Bon Roads, Brak- water, Windhoek	Johannes
ν ζ		;	

T:1	Tina Jahanna	1629 Walambala	A 31. 11.
Iilau	Eino Johannes	1628, Valombola Ongwediva	Amadhila
Iitamaro	Killian	Spook Street, B 37, Lüderitz	Tshikwambi
Kakweno	Heita	Omungwelume, Oshana Region	Kashile
Kolbianus	Tandeus	Erf 901, Omulunga Str. Hakahana, Katutura	Ipinge
Martin	Andreas	Suiderhof Military Base, Windhoek	Nhinda
Muhuura	David Deuce Thopotho	Jakaranda St. No. 25, Otjiwarongo	Shikulo
Nakare	Benhard	Katjinakatji, Okavango Region	Hangura
Nambungu	Thomas	O 13/27, Katutura Windhoek	Nangombe
Nathanael	Veronica	Onuumba, Oshana Region	Shimbindja
Nghiyonanye	Lucia Ndeukoko	Omutukutu, Ohang- wena Region	Sheefeni
Nikodemus	Edward	8004, Mungunda Street, Katutura	Hamutenya
Paulus	Hendrina	Omakango, Omusati Region	Salom
Phillipus	Julius	Erf No. 614, Wana- heda Katutura	Shilunga
Pinehas	Ambrosius	Rundu Airport, Rundu	Shimbwa
Puleinge	Erastus	Oshakati, Oshana Region	Teofelus

			
Reinhold	Theopolina Tsenaye	House No. P3, Oshakati, Oshana Region	Nyau
Shigwedha	Paulus	Erf No. 820, Katutura	Ambondo
Shiimi	Nehemia	Oshakati, Oshana Region	Kakunya
Simon	Johanna	N 11/20, Katutura	Shikongo
Teodor	Victoria	Ondangwa, Oshana Region	Shinana
Van der Westhuizen	Martin	425 Fargo Street, Khomasdal	Clarke
Victus	Jonas	Erf No. 246, Kuisebmond, Walvis Bay	Haimini
Wilhelm	Angela	9, Richter Street, Academia	Shuuya

MINISTRY OF FISHERIES AND MARINE RESOUCES

No. 79

AMENDMENT OF SEA FISHERIES REGULATIONS

The Minister of Fisheries and Marine Resouces has under section 32 of the Sea Fisheries Act, 1992 (Act 29 of 1993), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

- 1. In these regulations "the Regulations" means the Regulations promulgated by Government Notice 1 of 1993, as amended by Government Notice 2 of 1994, 204 of 1994 and 153 of 1995.
- 2. The following regulation is hereby substituted for regulation 43 of the Regulations:

ıÇ,

- "43. (1) The fees payable for by-catches shall be as determined by the Minister from time to time in respect of the different species of bycatches.
- (2) The fees as determined under subregulation (1), shall be specified in the conditions appended to the licence or permit issued in respect of the fishing vessel or factory concerned and shall, in addition, stipulate, as the Minister may determine -
 - (a) the quantity on which the fee is payable;
 - (b) the method of determining the mass of by-catches;
 - (c) the statements and information which shall be furnished by the person responsible for the payment of the fee;
 - (d) the person by whom the fee is payable;
 - (e) the time when and the place where the fee is payable;
 - (f) the name of the person charged with the collection of the fee; and
 - (g) any provisions which may apply for the payment of interest on fees not paid within the stipulated time.
- 3. The following regulation is substituted for regulation 53 of the Regulations:

"Offences and penalties

- 53. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations or any condition attached to a licence in relation to the payment of by-catch fees under regulation 43, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding N\$50 000 or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment."
- 4. Annexure S of the Regulations is hereby repealed.

No. 80

1996

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE SOCIAL SECURITY ACT, 1994

The Minister of Labour and Human Resources has under Section 20 of the Social Security Act, 1994 (Act 34 of 1994) made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

- 1. In this Schedule, "the Regulations" means the regulations promulgated under Government Notice No. 198 of 1994.
- 2. Regulation 2 of the Regulations is amended -
 - (a) by the substitution for paragraph (b) of subregulation (5) of the following paragraph:
 - "(b) An employer who in terms of subregulation (1) or (3) is required to make an application for registration shall be liable to pay the application fee referred to in paragraph (a) in respect of every person for whose registration application is made, but such employer may recover from any employee in respect of whom an application is submitted the amount of the application fee so paid in respect of the employee."; and
 - (b) by the insertion after subregulation (5) of the following subregulation:
 - "(5a) If the periods in subregulation (1) or (3) has lapsed, the employer concerned shall upon submission of the application pay to the Commission, in addition to the application fee referred to in subregulation (5)(a), and without prejudice to the provisions of section 20(4) of the Act, a late fee of N\$2 or such other amount as may be fixed by the Commission by notice in the Gazette.

Moses M ||Garoeb MINISTER OF LABOUR

Windhoek, 26 February 1996

4

General Notices

No. 64

1996

TOWN PLANNING Ordinance 1954

GROOTFONTEIN AMENDMENT SCHEME NO. 2

Notice is hereby given in terms of Article 17(1) of the Town Planning Ordinance 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the Grootfontein Town Council intends submitting for approval by the Cabinet certain amendments to the Grootfontein Town Planning Schemes.

The amendment will include the following:

- (a) Rezoning and reservation of land;
- (b) Amendment of scheme conditions.

Approval has been granted by the Honourable President for the submission of Amendment Scheme No. 2 which will include a plan of the relevant area which will lie for inspection during office hours at the office of the Town Council of Grootfontein.

D. HUGO THE TOWN CLERK MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN PO BOX 23 GROOTFONTEIN

No. 65

1996

TOWN PLANNING Ordinance 1954

KEETMANSHOOP AMENDMENT SCHEME NO. 1

Notice is hereby given in terms of Article 17(1) of the Town Planning Ordinance 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the Keetmanshoop Town Council intends submitting for approval by the Cabinet certain amendments to the Keetmanshoop Town Planning Scheme.

The amendment will include the following:

(a) Rezoning and reservation of land;

Approval has been granted by the Honourable President for the submission of Amendment Scheme No. 1 which will include a plan of the relevant area which will lie for inspection during office hours at the office of the Town Council of Keetmanshoop.

THE TOWN CLERK MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP PRIVATE BAG 2125 KEETMANSHOOP

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 66

APPLICATION FOR A BROADCASTING LICENSE

In accordance with Article 17(4)(a) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company applied for a broadcasting license:

Radio Antenna Namibia (Pty) Ltd.

Rebroadcast of Radio 99 in Tsumeb area.

Article 17(4)(b) of the said Act states that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of Article 17(4)(a) lodge with the Commission written representation opposing the issue of a broadcasting license, and such representation shall be taken into account when the Commission considers the application."

Contact Persons:

Jan Kruger: Deputy Director

Johan Schutte: Control Officer

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

Windhoek

Telephone:

061-222666

Telefax:

061-222790

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 67

1996

GRANTING OF A TELEVISION BROADCASTING LICENCE

In accordance with Article 13(b) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company was granted a community-based television broadcasting licence:

Reho-TV

Broadcast of Reho-TV programs in the Rehoboth area.

L.J. BARNES CHAIRMAN NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 68

1996

GRANTING OF A RADIO BROADCASTING LICENCE

In accordance with Article 13(a) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company was granted a radio broadcasting licence:

Radio Antenna Namibia (Pty) Ltd.

Rebroadcast of Radio 99 in the Swakopmund area.

L.J. BARNES CHAIRMAN NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 69

1996

APPLICATION FOR A RADIO BROADCASTING LICENCE

In accordance with Article 17(4)(a) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company applied for a radio broadcasting licence:

All Nations Christian Church

Windhoek Area

Article 17(4)(b) of the said Act states that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of Article 17(4)(a) lodge with the Commission written representation opposing the issue of a broadcasting license, and such representation shall be taken into account when the Commission considers the application."

Contact Persons:

Jan Kruger:

Deputy Director

Johan Schutte: Control Officer

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

Windhoek

Telephone:

061-222666

Telefax:

061-222790

L.J. BARNES **CHAIRMAN**

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 70

1996

APPLICATION FOR CHANGE OF CHANNEL NAME AND PROGRAM CONTENTS OF BROADCASTING LICENCE

In accordance with Article 17(4)(a) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company applied for a change of channel name and program contents of their existing commercial television broadcasting licence:

MultiChoice Namibia.

The change of channel name from KTV/Supersport (FruitSalad) to SuperSport and substitution of the program contents from 12-hours KTV and 12-hours SuperSport to 24-hours SuperSport.

Article 17(4)(b) of the said Act states that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of Article 17(4)(a) lodge with the Commission written representation opposing the issue of a broadcasting license, and such representation shall be taken into account when the Commission considers the application."

Contact Persons:

Jan Kruger: Deputy Director

Johan Schutte: Control Officer

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

Windhoek

Telephone:

061-222666

Telefax:

061-222790

L.J. BARNES CHAIRMAN NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISION

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 71

APPLICATION FOR CHANGE IN NAME AND CONTENTS OF BROADCASTING LICENCE

In accordance with Article 17(4)(a) of the Namibian Communications Act, 1992, (Act 4 of 1992), the following Company applied for a change in name and contents of their existing commercial television broadcasting licence:

Downlink (Proprietary) Limited.

Windhoek Area. Change channel name from TV1 to SABC.

The change of channel name from TV1 to SuperSport and substitution of the program contents from SABC 2 (previously TV1) to 24-hour SuperSport in the following rural areas:

Gobabis, Grootfontein, Katima Mulilo, Keetmanshoop, Lüderitz, Mariental,

Okahandja, Omaruru, Oshakati, Otjiwarongo, Outjo, Rehoboth, Ruacana, Swakopmund, Tsumeb, Walvis Bay, Henties Bay.

Article 17(4)(b) of the said Act states that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of Article 17(4)(a) lodge with the Commission written representation opposing the issue of a broadcasting license, and such representation shall be taken into account when the Commission considers the application."

Contact Persons:

Jan Kruger: Deputy Director

Johan Schutte: Control Officer

Namibian Communications Commission Secretariat

Private Bag 13309

Windhoek

Telephone:

061-222666

Telefax:

061-222790

L.J. BARNES CHAIRMAN NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION No. 72

BANK OF NAMIBIA

1996

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT CLOSE OF BUSINESS ON 29 FEBRUARY 1996

<u>LIABILITIES</u>	29-02-96 N\$	31-01-1996 N\$
Share Capital General Reserve Revaluation Reserve	40 000 000 21 375 535 65 175 666	40 000 000 21 375 535 34 746 240
Special Reserve Building Reserve	2 535 000 12 843 928	2 535 000 12 843 928
Currency in Circulation	356 449 757	356 118 850
Deposits:		
Government Bankers - Current	353 812 072 298 129	488 487 996
- Reserve Other	23 793 000 27 033 616	26 042 000 28 678 390
Long Term Loan Facility Other Liabilities	764 583 342 51 530 319	758 083 342 46 437 548
	<u>1 719 430 364</u>	1 815 348 829
ASSETS		
<pre>External:</pre>		
Rand Cash I M F - Special Drawing Rights	11 382 915 69 247	3 668 083 64 371
Investments - Rand Currency - Other Currency	322 547 045 572 353 786	466 224 821 539 995 864
Domestic:		
Currency Inventory Account Loans and advances	7 372 613	7 429 269
- Government - Other Fixed assets Other assets	764 583 342 2 678 239 17 026 422 21 416 755	758 083 342 2 552 238 15 450 107 21 880 388
Bankers Current	0	346
	1 719 430 364	1 815 348 829

Starle Almad

pholand

COUNCIL NOTICE 1 OF 1996 THE SOUTH WEST AFRICA VETERINARY COUNCIL

No. 73

NOMINATION OF CANDIDATES FOR THE ELECTION OF MEMBERS OF THE COUNCIL

Notice is hereby given in terms of regulation 3 of the Regulations relating to Veterinary and Para-Veterinary Professions promulgated by Government Notice Nr. AG 76 in Official Gazette 5042 of 17 May 1985, that I await nominations of candidates for the election of two (2) members of the South West Africa Veterinary Council referred to in section 5(1)(b) and (c) of the Veterinary and Para-Veterinary Proclamation, 1984 (Proclamation A.G. 14 of 1984), The nomination day shall be the 28th day after date thereof.

REMARKS

The election arises from the expiration of the periods of office of the Council of Drs H H P A Schneider and R H Hassel on 31 July 1996. Nominations are therefore awaited for the filling of the two (2) vacancies which would otherwise exist on the Council as from 1 August 1996. The said members are eligible for reelection and may be nominated if they are willing to serve on the Council for a further term.

Each enfranchised voter is entitled to nominate two (2) candidates. Nomination of candidates shall be in the form set out in Annexure A of the said Regulations and shall be lodged with me before 16:00 on nomination day. A separate form is to be used for the nomination of each candidate. Each such form has to be duly completed and shall be signed by both the person who is nominated as a candidate and the two persons by whom he is nominated. For the convenience of enfranchised voters forms are also obtainable from me.

A.M.A. SCHMIDT-DUMONT REGISTRAR PO BOX 20307 THE SOUTH WEST AFRICAN VETERINARY COUNCIL, WINDHOEK

Ą